



目录

- 1 安全须知 2
- 2 各组成部分 4
- 3 车辆使用注意事项 6
- 4 儿童座椅的调节和安装 9
 - 4.1 倾斜角度调节 9
 - 4.2 肩部的松紧调节 10
 - 4.3 头枕高度调节 11
 - 4.4 卡扣的拆卸与安装 11
 - 4.5 自身五点式安全带儿童与拆卸 13
 - 4.6 如何将ISOFIX (M-FIT) 装入和拆卸汽车座椅 15
 - 4.7 上拉带的安装 20
 - 4.8 布套的拆卸与安装 18
- 5 安装方式 23
 - 5.1 车载三点式安全带固定儿童安全座椅 (9-18KG) 23
 - 5.2 上拉带+ISOFIX固定儿童安全座椅 (9-18KG) 25
 - 5.3 车载三点式安全带固定儿童安全座椅及儿童 (15-36KG) 26
 - 5.4 车载三点式安全带+M-FIT固定儿童安全座椅及儿童 (15-36KG) 28
- 6 清洁与维护 30
- 7 注意事项 32

WARNING

安装使用前请认真阅读此说明书, 不正确的安装可能导致严重的伤害, 在这种情况下, 生产商不承担任何责任。

- 1.1 请仔细阅读本说明书, 否则不当安装将会导致严重伤害。在这种情况下, 生产商不承担任何责任。
- 1.2 本儿童座椅适用于儿童体重9kg (组别 I + II)。
- 1.3 此儿童汽车系统通过三点式安全带 (汽车安全带) 进行固定, 经批准符合GB 14666和ECE R16认证标准或其他同等标准的所列车辆上使用。
- 1.4 在何种情况下, 后向安装时儿童约束系统不能安装在汽车安全气囊的位置上。
- 1.5 (a) 没有适当的儿童约束系统不能适用。
(b) 系统不能用于使用除制造商提供的材料以外的其他材料, 需材料需响儿童约束系统总体的性能。
- 1.6 如果儿童约束系统的表面覆盖层不是纺织品, 应防止阳光直射, 否则座椅表面会褪色。
- 1.7 在遭受剧烈的事故后, 约束系统应更换。
- 1.8 在碰撞事故中造成严重伤害的行李和物品应被妥善安放。

- 1.9 确保安全带扣完全锁定, 如发生紧急情况, 可以快速解开儿童。
- 1.10 制造商建议驾驶员许可, 不得改装儿童安全座椅。
- 1.11 儿童汽车系统的附件部分和材料部分应该正确检查和安装, 才能他们在正常的车辆使用中, 确保儿童约束系统不被不当的改装后安装在汽车上。
- 1.12 没有以正确的方式和经过改装的产品是危险的, 并且制造商没有制造商提供的安装说明也是危险的。
- 1.13 安装儿童座椅上及有儿童, 也使用车辆安全带进行固定。不要将儿童在无人看管的情况下放置在儿童约束系统上。
- 1.14 儿童座椅应远离腐蚀性物质。
- 1.15 儿童汽车系统的每条与车辆连接的织带应系紧, 约束儿童的织带应覆盖儿童的身体进行连接, 织带不得扭曲。
- 1.16 肩带作为儿童约束系统保护儿童安全的重要组成部分, 应保证儿童肩带能很好地承受冲击力。
- 1.17 生产原产品在质量, 但二手产品除外。
- 1.18 本说明书可以在儿童约束系统使用期间保留在座椅上。
- 1.19 除本说明书以外使用除指示以外的任何其他点, 该指示也在儿童约束系统上标有。
- 1.20 如果关于儿童座椅的使用和安装有任何疑问, 请联系制造商服务热线。



3. 车辆使用注意事项

本汽车儿童安全座椅已通过GB 27887-2011及ECE R44/04认证标准。此儿童安全座椅只在适用车型配备了通过GB 14166或ECE R16认证的三点式安全带情况下才适用。

- 正确安装 (绿色)
- 错误安装 (红色)
- 安全带的肩带和腰带应正确佩戴 (黄色)

WARNING

在任何情况下, 任何汽车儿童安全座椅都不能在已经启用安全气囊的副驾驶座上使用。

- 不可安装 (红色)
- 可安装 (绿色)
- 安全带的肩带和腰带应正确佩戴 (黄色)
- 不能在已经启用安全气囊的副驾驶座上使用 (红色)

汽车座椅ISOFIX固定锚点

使用ISOFIX和TT带前, 需检查汽车座椅上是否有ISOFIX固定锚点与ISOFIX尺寸类别是否相匹配, 方可使用。

注意! 检查上拉带上的固定钩与汽车上的锚点已固定好。一般有3个可能的位置。

• 先阅读汽车使用说明书, 检查汽车座椅是否配备有ISOFIX固定锚点。其锚点的ISOFIX尺寸类别是否与我们ISOFIX尺寸类别相匹配。

• 请阅读汽车制造商手册中有关ISOFIX固定点的说明。

• 本ISOFIX底座适用尺寸类别为“B1”。类别“B1”对应组。

ISOFIX尺寸类别	ISOFIX尺寸
B1	ISOFIX

4 座椅的调节和安装

4.1 倾斜角度调节

拉动安全座椅的角度调节拉手10, 将座椅调节到最合适的位置, 共3档。(可来回调节到最佳角度)

4.2 肩部的松紧调节

调松

一手抓住前部的快速调节器按钮8, 一手抓住肩带调节器9 (肩部的肩部护套4), 并将其朝后转动为拉松。

调紧

抓住调节器9, 朝前方向拉紧即可。

注意! 快速调节器按钮8有防撞功能, 请按图示要求正确操作。

4.3 头枕高度调节

上调

拉住座椅头枕顶部的头枕调节拉手12, 往上调。

注意!

- 当使用五点式安全带固定小孩的时候需先调节5调松再往上调 (何时调整肩带, 详见4-2)。
- 当使用车载安全带固定小孩的时候可直接往上调。

下调

按住座椅头枕顶部的头枕调节拉手12, 往下按。

注意!

安全座椅肩带B应比您孩子的肩部略高一点 (肩带B可随着头枕的调节而上下变化)。

• 头枕可以停留在任何合适的位置。

4.4 卡扣的拆卸与安装

拆卸

将卡扣盖片取下, 使卡扣盖片并朝箭头方向取出卡扣。

安装

按相反的方式安装卡扣。

4.5 自身五点式安全带固定儿童

固定儿童

将孩子用安全带穿好, 将肩带5和肩部护套4从儿童身上取下, 小孩腿部放在卡扣垫的两侧。

注意! 自身五点式安全带必须需配有肩部护套4和卡扣盖片7一起使用。

• 将左右卡扣插片D合到一起, 插入卡扣6中, 听见“咔嚓”声, 表示已扣牢。最后请检查插片5, 把肩带调到合适的长度, 使孩子能更加舒适。(如何调整肩带, 详见4-2)。

重要提示:

不要让肩带5交叉和扭曲。

注意!

一手抓住两根肩带5 (用两根手指, 即食指+中指), 一手抓住调节器9, 调节肩带长度。当孩子在肩带的另一侧的手一捏孩子的身体, 就放开调节器, 即此时肩带的松紧是最适合的。

拆卸5点式安全带

拆卸5点式安全带时, 如果儿童安全座椅上有内衬垫3, 需把它取出, 才可拆卸。

- 解开卡扣。
- 解开两个肩部护套4。
- 将肩部护套连接带从肩部护套连接扣上取下。
- 将两个肩部护套4从儿童安全座椅上取下。
- 将两个卡扣盖片722朝后转动取出, 需放置平整。卡扣盖片722取出后, 才可拆卸。

• 取出卡扣盖片7 (朝后底部的刺毛即可), 按(4-4)方式取出卡扣。

• 按快速调节器按钮8, 将调节器5调松, 并将金属连接扣5卡入红色指示的卡槽中。

4.6 如何将ISOFIX (M-FIT) 装入和拆卸汽车座椅

ISOFIX装入汽车座椅

Step 1

将知道的内衬垫和ISOFIX配件等零件, 将儿童安全座椅的两个ISOFIX固定点上的切口面向上 (如图)。

• ISOFIX固定点位于汽车表面和座椅之间。

Step 2

拉紧ISOFIX调节拉手17, 将ISOFIX调节器18, 找到底座上。

注意!

拉ISOFIX调节器时, 需拉ISOFIX调节器下端 (如图红色圈所示)。

Step 3

双手抓住ISOFIX 6, 对准底座导向槽插入, 直到ISOFIX 6在两边都卡住, 听到“咔嚓”声。

Step 4

在两侧均匀用力将儿童座椅推向汽车座椅。

• 只有当左右两个ISOFIX指示出现绿色图案 (如图) 时才表明ISOFIX正确扣合了。

Step 5

摇晃儿童安全座椅, 确保ISOFIX已安全固定。

ISOFIX拆离汽车座椅

Step 1

用手同时按下ISOFIX二道锁按钮2和ISOFIX释放按钮10, 按箭头方向用力推动ISOFIX释放按钮2, 直到ISOFIX和汽车座椅分离。

Step 2

推住两个ISOFIX 6, 将其从儿童座椅内取出。

4.7 上拉带的安装

Step 1

把儿童座椅朝行驶方向放置在汽车座椅上。

Step 2

按下上拉带调节按钮N来调节上拉带。

- 提上拉带13从汽车座椅头枕下方穿过 (如果汽车座椅的头枕不可调节, 则从头枕上方绕过)。
- 如上拉带及上拉带固定钩闲置不用时可向上拉带卷起并把上拉带藏于椅后口袋里。

4.8 布套的拆卸与安装

布套的拆卸

- 头枕调到最高 (详见4-3), 取出内衬垫3。
- 解开卡扣, 拆掉肩部护套及卡扣垫 (详见4-5)。
- 将头枕布套和座椅布套小心地取下来。

布套的安装

- 头枕调到最高。
- 将头枕布套和座椅布套小心地装上。
- 装上肩部护套及卡扣垫。
- 装布套时可借助布套套20将布套装回座椅。

5 安装方式

• 在儿童安全座椅不用时, 如需将其放置在车内, 必须固定于汽车座椅上。

5.1 车载三点式安全带 (约9个月-4岁)

Step 1

车载安全带5穿过头枕 (如图1)。

Step 2

车载安全带5穿过底座导向钩8, 再将肩带4从儿童身上取下 (如图2)。

Step 3

将车载安全带5穿过底座孔 (如图3)。

4.9 SIPS侧防的使用

打开侧防系统

按下座椅右侧的红色中的白色按钮, 侧撞块即可弹出。

收起侧防系统

用力按下白色按钮23, 听到“咔嚓”声, 侧撞块便会收回。

5.2 上拉带+ISOFIX固定儿童安全座椅

适用于组 I, II (约9个月-4岁)

Step 1

将ISOFIX 6固定到汽车的ISOFIX固定点上 (详见4-6), 确认紧固, 并使座椅紧贴汽车座椅。

Step 2

把上拉带固定钩4固定在汽车座椅的固定点上 (详见4-7), 并确认紧固。

Step 3

将儿童放入安全座椅并用5点式安全带固定 (详见4-5)。

5.3 车载三点式安全带固定儿童安全座椅及儿童

适用于组 I, II (约3-12岁)

- 按此方式固定儿童需先拆5点式安全带 (详见4-5)。

5.4 车载三点式安全带+M-FIT固定儿童安全座椅及儿童

适用于组 II, III (约3-12岁)

- 按此方式固定儿童需先拆5点式安全带 (详见4-5)。

Step 1

将M-FIT装入汽车的ISOFIX固定点上 (详见4-6), 并使座椅紧贴汽车座椅, 然后将儿童放置到安全座椅内, 确认紧固。

Step 2

车载安全带5穿过肩部导向钩2并绕过小孩子的肩部。

Step 3

车载安全带5穿过底座导向钩11, 并绕过小孩子的肩部。

6. 清洁与保养

关于布套的清洁与保养

布套是汽车儿童安全座椅安全性的关键一部分。在清洁布套的时候不要使用汽车儿童安全座椅, 也不要使用其他的产品来代替原布套。

- 布套可拆卸, 可洗于30度水温, 只可晾干。

清洗方法:

- 机洗/手洗
- 不可漂白
- 不可烘干
- 不可熨烫
- 不可干洗

7. 注意事项

注意事项1

• 这是“通用类”儿童约束系统, 符合GB 27887-2011, 作为通用儿童约束系统, 适合大多数但不是全部的汽车座椅。

• 如果汽车制造商在使用手册中注明可以让用此年龄段的“通用类”儿童约束系统配合的话, 那么更容易达到正确的匹配。

• 如有疑问, 请咨询儿童约束系统的制造商或零售商。

注意事项2

• 这款产品ISOFIX儿童约束系统, 符合GB 27887-2011, 用于装有ISOFIX固定装置的车辆。

• 该系统依据儿童约束系统的种类和固定装置的种类, 安装在ISOFIX固定的位置 (按照车辆手册的描述)。

• 打算安装ISOFIX儿童约束系统适合的座椅且ISOFIX尺寸类别为: 组别 I (9kg-18kg), B1

注意事项 3

此儿童约束系统符合“通用类”应用, 适用安装在下列汽车座椅位置:

车型	前排	后排
(详见车辆手册)	是	外侧 中间 是 否

其他的汽车座椅位置也可能适合安装此儿童约束系统。如有疑问, 请咨询儿童约束系统制造商或零售商。

5.5 上拉带+ISOFIX固定儿童安全座椅

适用于组 I, II (约9个月-4岁)

Step 1

将ISOFIX 6固定到汽车的ISOFIX固定点上 (详见4-6), 确认紧固, 并使座椅紧贴汽车座椅。

Step 2

把上拉带固定钩4固定在汽车座椅的固定点上 (详见4-7), 并确认紧固。

Step 3

将儿童放入安全座椅并用5点式安全带固定 (详见4-5)。

5.6 车载三点式安全带+M-FIT固定儿童安全座椅及儿童

适用于组 II, III (约3-12岁)

- 按此方式固定儿童需先拆5点式安全带 (详见4-5)。

Step 1

将M-FIT装入汽车的ISOFIX固定点上 (详见4-6), 并使座椅紧贴汽车座椅, 然后将儿童放置到安全座椅内, 确认紧固。

Step 2

车载安全带5穿过肩部导向钩2并绕过小孩子的肩部。

Step 3

车载安全带5穿过底座导向钩11, 并绕过小孩子的肩部。

5.7 肩带和肩带同时穿过另一侧的肩带导向钩并扣上安全带。

- M-FIT及车载安全带进行检查并紧固, 确保座椅及儿童被稳固的固定。
- 安全带不能扭曲, 缠绕。
- 车载安全带和ISOFIX儿童约束系统, 必须能完好地约束儿童。
- 建议消费者安装ISOFIX插件护套10。

5.8 肩带和肩带同时穿过另一侧的肩带导向钩并扣上安全带。

- M-FIT及车载安全带进行检查并紧固, 确保座椅及儿童被稳固的固定。
- 安全带不能扭曲, 缠绕。
- 车载安全带和ISOFIX儿童约束系统, 必须能完好地约束儿童。
- 建议消费者安装ISOFIX插件护套10。

5.9 肩带和肩带同时穿过另一侧的肩带导向钩并扣上安全带。

- M-FIT及车载安全带进行检查并紧固, 确保座椅及儿童被稳固的固定。
- 安全带不能扭曲, 缠绕。
- 车载安全带和ISOFIX儿童约束系统, 必须能完好地约束儿童。
- 建议消费者安装ISOFIX插件护套10。

5.10 肩带和肩带同时穿过另一侧的肩带导向钩并扣上安全带。

- M-FIT及车载安全带进行检查并紧固, 确保座椅及儿童被稳固的固定。
- 安全带不能扭曲, 缠绕。
- 车载安全带和ISOFIX儿童约束系统, 必须能完好地约束儿童。
- 建议消费者安装ISOFIX插件护套10。